

32002R0419

L 64/8

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

7.3.2002

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 419/2002**z dne 6. marca 2002**

o spremembi Uredbe (ES) št. 2390/1999 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe (ES) št. 1663/95 v zvezi z obliko in vsebino računovodskih informacij, ki jih morajo države članice dati na voljo Komisiji za potrditev obračunov Jamstvenega oddelka EKUJS

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1258/1999 z dne 17. maja 1999 o financiranju skupne kmetijske politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(8) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 z dne 30. junija 1992 o skupni ureditvi trga za žita ⁽²⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1666/2000 ⁽³⁾, in zlasti člena 21 Uredbe, ter ustreznih določb drugih uredb o skupni ureditvi trgov s kmetijskimi proizvodi,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 4(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1663/95 z dne 7. julija 1995 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 729/70 v zvezi s postopkom za potrditev obračunov Jamstvenega oddelka EKUJS ⁽⁴⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2025/2001 ⁽⁵⁾, zahteva, da se računovodske informacije iz člena 4(1)(c) Uredbe pošljejo Komisiji do 10. februarja leta, ki sledi koncu zadevnega proračunskega leta. Uredba Komisije (ES) št. 2390/1999 ⁽⁶⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1863/2001 ⁽⁷⁾, določa obliko in vsebino računovodskih informacij, ki jih morajo države članice dati na voljo zaradi potrditve obračunov Jamstvenega oddelka EKUJS. Uredbo (ES) št. 2390/1999 je treba spremeniti, da bi jo uskladili z Uredbo (ES) št. 1663/95.

(2) Da bi lahko Komisija izpolnila svojo vlogo v okviru skupne kmetijske politike, mora biti v stanju, da spremlja razvoj na trgih s kmetijskimi proizvodi in pripravlja finančne napovedi v zvezi s temi trgi. Skupne ureditve trgov za kmetijske proizvode vključujejo splošno obveznost za države članice in Komisijo, da si izmenjajo informacije, potrebne za pravilno delovanje navedenih ureditev. Za namene spremljanja in napovedovanja je treba omogočiti uporabo računovodskih informacij, ki jih države članice pošljejo Komisiji v skladu s členom

4(2) Uredbe (ES) št. 1663/95. Zato je brez poseganja v obveznosti izmenjave informacij v skladu s skupnimi ureditvami trgov treba spremeniti Uredbo (ES) št. 2390/1999, da bi omogočili tako uporabo računovodskih informacij.

(3) Varstvo posameznikov v zvezi z obdelavo osebnih podatkov ureja Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov v zvezi z obdelavo osebnih podatkov s strani institucij in organov Skupnosti ter o prostem pretoku takih podatkov ⁽⁸⁾. Ta uredba se v celoti uporablja v okviru Uredbe (ES) št. 2390/1999. Komisija bi zato morala določiti primerne zaščitne ukrepe za uporabo računovodskih informacij iz člena 4(1)(c) Uredbe (ES) št. 1663/95 za spremljanje in napovedi na kmetijskem področju, kakor zahtevajo pravila Uredbe (ES) št. 45/2001, zlasti tako, da predstavi podatke v zbirni in anonimni obliki.

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za sklad in vseh zadevnih upravljalnih odborov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 2390/1999 se spremeni:

1. Naslov se nadomesti:

„Uredba Komisije (ES) št. 2390/1999 z dne 25. oktobra 1999 o obliki in vsebini računovodskih informacij, ki jih je treba predložiti Komisiji za potrditev obračunov Jamstvenega oddelka EKUJS, pa tudi za spremljanje in za napovedi“.

2. V členu 1 se „člen 2(1) Uredbe (ES) št. 1663/95“ nadomesti s „člen 4(1)(c) Uredbe (ES) št. 1663/95“.

⁽⁸⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 103.

⁽²⁾ UL L 181, 1.7.1992, str. 21.

⁽³⁾ UL L 193, 29.7.2000, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 158, 8.7.1995, str. 6.

⁽⁵⁾ UL L 274, 17.10.2001, str. 3.

⁽⁶⁾ UL L 295, 16.11.1999, str. 1.

⁽⁷⁾ UL L 259, 27.9.2001, str. 1.

3. Člen 2 se nadomesti:

„Člen 2

1. Računovodske informacije iz člena 4(1)(c) Uredbe (ES) št. 1663/95 uporabi Komisija izključno za:

(a) izvajanje svojih funkcij v okviru potrditve obračunov Jamstvenega oddelka EKUJS v skladu z Uredbo (ES) št. 1258/1999;

(b) spremljanje razvoja in pripravljanje napovedi na kmetijskem področju.

2. Če računovodske informacije iz odstavka 1 vključujejo osebne podatke, zaščitene z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta (*), Komisija določi potrebne

zaščitne ukrepe, ki jih zahteva navedena uredba. Če Komisija uporablja računovodske informacije za namen iz odstavka 1(b), Komisija naredi take podatke anonimne in jih obdela samo v zbirni obliki.

3. Komisija zagotovi zaupnost in varnost računovodskih informacij iz odstavka 1.

(*) UL L 8, 12.1.2001, str. 1.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. marca 2002

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije